

16.05.2013 р. у рамках Фестивалю науки у Київському університеті імені Бориса Грінченка, Педагогічний інститут запросив гостей, серед яких була делегація освітян з Республіки Польща, у літературну вітальню «Слово Бориса Грінченка крізь простір культур», яку підготували викладачі кафедри іноземних мов і методик їх навчання Педагогічного інституту Веклич Ю.І., Малюга О.С. під керівництвом завідувача кафедри іноземних мов і методик їх навчання О.В. Котенко спільно з кафедрою дошкільної освіти, де був запропонований невеликий екскурс літературними шляхами визначного педагога, громадсько-культурного діяча, мовознавця Бориса Дмитровича Грінченка.

Гості насолоджувались віршами Бориса Грінченка у виконанні студентів, мали змогу переглянути фрагмент повісті «Сонячний промінь» представленої студентською театральною студією «Дзвоник».

Як відомо, Борис Грінченко знав кілька мов і займався перекладацькою діяльністю, яка залишила помітний слід в українській літературі. Йому належать переклади відомих письменників Шіллера, Гейне, Генріха, Дефо та інших. Наслідуючи шляхи Бориса Грінченка, студенти Педагогічного інституту сьогодні, перекладають твори Грінченка іншими мовами, щоб популяризувати у міжкультурному просторі, стати провідниками його універсальних ідей. Тож на заході гостям було запропоновано вірші Бориса Грінченка у авторському перекладі англійською, німецькою мовами студентів Педагогічного інституту, а також інсценізація фрагменту оповідання Бориса Грінченка «Украла» англійською мовою.

На згадку про перебування у Педагогічному інституті Київського університету імені Бориса Грінченка гостям було презентовано диск із записом віршів Бориса Грінченка українською та англійською мовами у авторському виконанні студентів Педагогічного інституту.

